CLASSICS LIBRARY · STORY MAP

# Household Stories (Grimm's Fairy Tales)

**Jacob and Wilhelm Grimm** · *1812 / 1882 English · Lucy Crane, 1882*

IN the old times, when it was still of some use to wish for the thing one wanted, there lived a King whose daughters were all handsome, but the youngest was so beautiful that the sun himself wondered. Crane's Household Stories is the complete English volume hosted here.

THE CENTRAL QUESTION

## What kind of justice, mercy, and danger live in these household stories, and how should they be told without turning either cruelty or wonder into a joke?

*"IN the old times, when it was still of some use to wish for the thing one wanted, there lived a King whose daughters were all handsome,"*
The Frog Prince, the opening tale in this order

The translation is Lucy Crane (1882), Household Stories by the Brothers Grimm, PG #19068, complete as that edition. Walter Crane's illustrations are omitted from the hosted text. The opening of The Frog Prince is exact, including "IN the old times." This is a household collection, not a single tale, and not a later sanitized retelling. Some stories are dark (cruel punishments, abandonments); teach them with gravity, especially with younger readers, and do not sensationalize the violence. Quote Crane, not another English Grimm.

KEY CHARACTERS

**the tellers of the household**
*The Grimm collection, in Crane's English, is many voices of old times, not one hero.*

**the youngest princess, and the frog**
*The first tale's pair, bound by a promise at a well.*

**Hansel and Grethel, and the other famous children**
*The endangered children of the middle tales, in this edition's names.*

**the kings, witches, and helpers**
*The household of helpers and harms that the collection keeps returning to.*

WHEN IT WAS STILL OF SOME USE TO WISH

> *"IN the old times, when it was still of some use to wish for the thing one wanted, there lived a King whose daughters were all handsome,"*
> The Frog Prince

Grades 3–5
Read the full text free at classicslaunch.org.

01
### In the Old Times
THE FROG PRINCE

*IN the old times, when it was still of some use to wish for the thing one wanted, there lived a King whose daughters were all handsome. A well, a promise, and a frog begin the volume in this edition's order.*

- The opening is exact in both witnesses.
- This is Lucy Crane's wording, 1882.
- The volume is a collection; this is the first tale in this order, not the only tale.

> *"IN the old times, when it was still of some use to wish for the thing one wanted, there lived a King whose daughters were all handsome,"*
> The Frog Prince

02
### Household Famous Tales
THE MIDDLE OF THE VOLUME

*Rapunzel, Hansel and Grethel, the Fisherman and his Wife, Little Red-Cap, the Bremen Town Musicians, and many others stand in this Household Stories. The collection is the work.*

- Names follow this edition (Hansel and Grethel, Little Red-Cap).
- Do not import a later film wording over Crane.
- Some tales are dark; teach with gravity.

03
### Wishes, Promises, and Judgments
THE MORAL WEATHER OF THE TALES

*Promises bind, wishes cut two ways, and a judgment often comes late and hard. The collection is not a set of mild lessons only.*

- Teach the hard closings as the tales write them, not as a softened moral only.
- A wide band can read many of these with guidance.
- Cite Crane.

04
### A Complete Crane Volume
THE HOSTED FILE

*PG #19068 is this complete Household Stories. The site EPUB matches closely. Walter Crane's pictures are omitted; the words are the work to quote.*

- Complete as Lucy Crane's 1882 volume.
- Flag the omitted illustrations.
- Quote stretches that appear in both witnesses.

05
### Not a Later Retelling
EDITION NOTE

*This is not a twentieth-century abridgement and not a random heap of 'Grimm' from many translators. Map this volume, and say which English it is.*

- Lucy Crane, 1882, Household Stories, PG #19068.
- A complete household collection, for a wide band with guidance on the darker tales.
- Do not sensationalize the violence.

Old Times | Promises | Danger in the Wood | Wishes | A Household Collection

## What to watch for as you read

GRADES 3–5

1. The translation is Lucy Crane (1882), Household Stories by the Brothers Grimm, Project Gutenberg #19068, complete as that edition. Walter Crane's illustrations are omitted from the hosted text. The opening of The Frog Prince is exact: "IN the old times, when it was still of some use to wish for the thing one wanted, there lived a King whose daughters were all handsome," Names follow this edition (Hansel and Grethel, Little Red-Cap).
2. A complete household collection, not a single tale and not a later sanitized retelling. Some stories are dark; teach them with gravity, especially with younger readers, and do not sensationalize the violence. Quote Crane, not another English Grimm.
3. Quote stretches that appear in both the Gutenberg text and the site EPUB.

**Quotations** are verbatim from the Lucy Crane, 1882, Project Gutenberg #19068, Household Stories by the Brothers Grimm, the public-domain text hosted at classicslaunch.org/works/grimms-fairy-tales/. Citations give book and chapter (or canto and line) so every line can be checked.